

اس بنیاد پر بدل سکتی ہیں کہ لوگ ان کے سمجھنے میں غلطی کر رہے ہیں۔ غلطی حقیقت کی نہیں بلکہ لوگوں کی سمجھنے کی ہے اور وہی اصلاح طلب ہے۔

## حُرُوفِ مَقْطَعَات

سوال: تفہیم القرآن، میں اپنے حروف مقطعات کی بحث میں لکھا ہے کہ دو نزول قرآن میں الفاظ کے قائم مقام ایسے حروف کا استعمال حسن بیان اور بلاغت زبان کی علامت سمجھا جاتا تھا۔ نیز یہ کہ ان کے معنی مفہوم بالکل معروف ہوتے تھے یہی وجہ ہے کہ مخالفین اسلام کی طرف سے اس وقت ان کے استعمال پر کبھی اعتراض نہیں ہوا تھا۔ آگے چل کر آپ فرماتے ہیں کہ ان حروف کی تشریح چنداں اہمیت نہیں رکھتی اور نہ ان کے سمجھنے پر ہدایت کا انحصار ہے۔ اس بارے میں میری حسرت پیل گزارشات ہیں:-

اگر ان حروف کے معانی ابتدائی دور میں ایسے معروف تھے تو یہ کیونکر ممکن ہوا کہ ان کا استعمال شعرا و ادب میں متروک ہو گیا اور معتادان کے معانی اذہان سے کلیتہً محو ہو گئے۔ اس کا تو یہ مطلب ہوا کہ اگر کلاںج بلاد عرب میں چند ایسے الفاظ کا استعمال متروک ہو جائے جو قرآن میں بھی آئے ہیں تو کچھ عرصہ کے بعد دنیا نے اسلام میں قرآن کے ان الفاظ کا صحیح مفہوم متعین نہیں دے گا۔ پھر اس سے بھی عجیب تر آپ کا یہ استدلال ہے کہ چونکہ ان حروف کے معانی کے تعین پر ہدایت و نجات کا مدار نہیں اس لیے ان کی تشریح و توضیح کی مطلق ضرورت نہیں۔ اس طرح تو قرآن کے بیشتر حصے کے بارے میں کہا جاسکتا ہے کہ اس کا مطلب سمجھنے پر ہدایت کا انحصار نہیں اور اس سے کوئی نظر انداز کیا جاسکتا ہے۔ اس نظریے کے تحت تو تجدید پسند حضرات سے کچھ بعید نہیں کہ وہ قرآن کے ایک حصے کو اہمیت دیں اور دوسرے حصے سے حرف نظر کریں۔ براہ کرم آپ اپنے موقف کی دوبارہ وضاحت فرمائیں؟

جواب :- آپ نے جو اعتراضات کیے ہیں، ان سے پہلے اگر آپ ان بحثوں کو پڑھ لیتے جو قدیم ترین تفسیروں سے لے کر آج تک کی تفسیروں میں حروف مقطعات پر لگی ہیں تو آپ کو میری بات سمجھنے میں زیادہ سہولت ہوتی، بلکہ شاید ان بحثوں کے دیکھنے کے بعد آپ محسوس کرتے کہ اس مسئلے میں سب سے زیادہ اطمینان بخش بات درہی ہو سکتی ہے جو میں نے لکھی ہے۔

کسی زبان میں بعض اسالیب بیان کا متروک ہو جانا یا معروف نہ رہنا کوئی ایسا انوکھا واقعہ نہیں ہے کہ آپ کو یہ بات سن کر اس قدر تعجب ہوا۔ بلکہ اس کے برعکس یہ ایک عجیب بات ہے کہ قرآن کی بدولت تیرہ سو برس سے عربی زبان کے ادب میں اتنا کم تغیر واقع ہوا ہے، ورنہ اتنی طویل مدت میں تو زبانیں بدل کر کچھ سے کچھ ہو جایا کرتی ہیں۔ حروف مقطعات زیادہ تر خطابت اور شعر میں استعمال ہوتے تھے، اور ان کے کوئی ایسے متعین معنی نہ تھے کہ باقاعدہ لغت میں وہ درج کیے جاتے، بلکہ یہ ایک اسلوب بیان تھا جس سے کثرت استعمال کی بنا پر بولنے والے اور سننے والے یکساں طور پر مانوس تھے۔ اسی لیے جب زلفہ زلفہ زبان میں یہ اسلوب کم استعمال ہوتے ہوئے متروک ہو گیا تو لوگوں کے لیے اس کا سمجھنا مشکل ہوتا چلا گیا۔ یہاں تک کہ تیسری چوتھی صدی کے مفسرین کو ان کے معنی متعین کرنے کے لیے لمبی چوڑی بحثیں کرنی پڑیں اور پھر بھی کوئی تشفی بخش بات نہ کہہ سکے۔ اسالیب بیان کے بتدریج متروک ہونے کی نشان دہی ہوتی ہے کہ کوئی خاص تاریخ ان کے متروک ہونے کی بیان نہیں کی جاسکتی۔ بس ایک مدت کے بعد محسوس ہونے لگتا ہے کہ لوگ ان کو سمجھنے سے قاصر ہو رہے ہیں۔ جس زمانے میں یہ اسلوب مستعمل تھا اُس زمانے میں اس کی تشریح کی کسی کو ضرورت نہ پیش آئی اور جب یہ مستعمل نہ رہا تو تشریح کی ضرورت بھی پیش آئی اور تشریحات کی بھی گئیں، مگر جیسا کہ میں اوپر کہہ چکا ہوں یہ تشریحات اتنی مختلف تھیں کہ ان میں سے کوئی بھی تشفی بخش نہ ہو سکی۔

آپ کا یہ شبہ بھی صحیح نہیں ہے کہ اگر قرآن کے بعض الفاظ متروک الاستعمال ہو جائیں تو کیا ان کا مفہوم بھی متعین نہ رہے گا؟ الفاظ اور اسالیب بیان کو خلط ملط نہ کیجیے۔ الفاظ کے سائے ماوسے لغت میں ضبط کیے جا چکے ہیں اور ان کی جملہ شقیقات، نیز محاورے میں ان کے استعمالات، سب کو اہل لغت نے

وضاحت کے ساتھ لکھ دیا ہے۔ اس لیے اب اگر عربی زبان میں ان کا استعمال عموماً نہ ہو، تب بھی کوئی نقصان واقع نہیں ہوتا۔ مگر اسالیب بیان کا معاملہ بہت مختلف ہے۔ ان کے معانی کہیں ضبط کیے ہوئے نہیں ہوتے بلکہ استعمال سے ہی سمجھ میں آتے ہیں، اور استعمال تروک ہونے کے بعد کسی حد تک ہی لوگ ان کو سمجھ سکتے ہیں جو اُس دور کے ادب کا کثرت سے مطالعہ کریں جس دور میں وہ اسالیب مستعمل تھے یہاں تک کہ ان کا ذوق ان اسالیب سے مانوس ہو جائے۔

میں نے حروفِ مقطعات کے متعلق یہ جو بات کہی ہے کہ ان کا مفہوم نہ سمجھنے سے کوئی بڑی قیامت واقع نہیں ہوتی، اسے آپ خواہ مخواہ کھینچ کر بہت دور لے گئے ہیں۔ میرا مطلب صرف یہ ہے کہ یہ حروف چونکہ خطیبانہ بلاغت کی نشان رکھتے ہیں، اور ان میں کوئی خاص حکم یا کوئی خاص تعلیم ارسا نہیں ہوئی ہے، اس لیے اگر آدمی ان کا مطلب نہ سمجھ سکے تو اُس کا یہ نقصان نہیں ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے کسی حکم کو جاننے سے یا کسی تعلیم کا فائدہ اٹھانے سے محروم رہ گیا۔ لہذا جب ان کے معنی متعین کرنے کے لیے کوئی اصل ہاتھ نہیں آتا، اور کوئی مستند تشریح بھی نہیں ملتی، تو خواہ مخواہ تکلف سے معنی پیدا کرنے اور بیترکے لڑنے کی ضرورت نہیں۔ ان کی صحیح مراد خدا پر چھوڑیے اور کتاب کی ان آیات پر تدریجاً شروع کر دیجیے جنہیں سمجھنے کے ذرائع ہمارے پاس ہیں۔

## سر کے بالوں کا جواز و حکم جواز

سوال :- آپ نے بعض استفسارات کے جواب میں فرمایا ہے کہ انگریزی طرز کے بالوں کو سر ٹرچانا آپ پسند نہیں کرتے کیونکہ یہ غیر مسلم اقوام کی وضع ہے، تاہم آپ شرعاً اسے قابل اعتراض بھی نہیں سمجھتے۔ لیکن بعض علماء اس وضع کو ناجائز خیال کرتے ہیں۔ آپ اگر ترجمان میں اپنی تحقیق کی وضاحت کریں تو دوسرے لوگ بھی مستفید ہو سکیں گے۔

جواب :- سر کے بالوں کے متعلق شریعت کا حکم اس کے سوا کچھ نہیں ہے کہ حدیث میں تفریح